



Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)
10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)
12:00pm (Spanish, St. Joseph)
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)
8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)
7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)
7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)

2021 BISHOP'S ANNUAL APPEAL

TRANSFORMED by CHRIST'S BODY and BLOOD

Sent on a Mission - To Light a Fire in the Heart of the Church

Your generous support benefits Catholic Charities, Vocations & our very own Parish Ministries. Each and every gift helps our Church's mission of love, peace, & unity.

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant
and youth empowerment specialist
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, caritas director
(ext. 103) BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship
(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez



MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, May 1 - Easter Weekday (St. Joseph, the Worker)

8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik
 4:30 PM (SH) - (English) - James J. Bausch

Sunday, May 2 - Fifth Sunday of Easter

8:00 AM (SL) - (English) - John Meszaros Jr
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze sw.p. Edwarda Zyczkowskiego
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Ilse L. Kosik
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, May 3 - Saint Philip & James, Apostles

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik

Tuesday, May 4 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Ilse L. Kosik
 8:00 AM (SH) - (English) - Marie T. Anderson
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Wednesday, May 5 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Ilse L. Kosik
 8:00 AM (SH) - (English) - Anna Okoniewicz
 7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

**Thursday, May 6 - Easter Weekday
 (USA: National Day of Prayer)**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik

Friday, May 7 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - SOCIETY OF REMEMBRANCE

Saturday, May 8 - Easter Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - William Milazzo
 4:30 PM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik

Sunday, May 9 - Sixth Sunday of Easter

8:00 AM (SL) - (English) - Julia Fliszar
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - O zdrowie I Boze Bogoslawnienstwo dla
 P. Juli Zyczkowskiej w 99-te urodziny
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Ilse L. Kosik
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Laszlo Kovacs
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Candle Offering for May 9, 2021- Kathleen C. Braidó

STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS

**May 02, 2021
 5th Sunday of Easter**

"Children, let us love not in word or speech but in deed and truth." - 1 JOHN 3:18

Regarding our Catholic faith, do you "walk the talk?" Do your actions reflect what it means to be a good disciple? Are you an active participant at Sunday Mass? Are you joyful when participating in parish ministry? Do you give gratefully and generously with your financial support to your parish and other Church needs? If not, it's not too late to start!

**REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE
 CORRESPONSABILIDAD**

**2 de mayo de 2021
 5to Domingo de Pascua**

"Hijos míos, no debemos limitarnos a amar de palabra, sino que debemos demostrarlo por medio de obras y verdades." - 1 JUAN 3:18

Con respecto a nuestra fe Católica, ¿"practicamos lo que predicamos"? ¿Sus acciones reflejan lo que significa ser un buen discípulo? ¿Es un participante activo de la Misa del Domingo? ¿Está usted alegre cuando participa en los ministerios de la parroquia? ¿Da con gratitud y generosidad su apoyo financiero a su parroquia y a otras necesidades de la Iglesia? Si no es así, ¡no es demasiado tarde para comenzar!



FAMILY MILESTONES

April Baptisms:

Rafael Miguel Lotzin, Adrian Caleb Edward Pacheco, Adamari Sheyla Orocio Jimenez, Wilmer Hernandez de la Cruz, Richard Hernandez de la Cruz, Johnny Hernandez de la Cruz, Esther Rojas Zarate, & Damian Reyes Olivera

PLEASE CALL JENNIFER HERRERA at the PARISH CENTER at **732-545-1681 Ext. 101** for details regarding BAPTISMS, SACRAMENTS of HEALING, (Anointing or Reconciliation) WEDDINGS & QUINCEANERAS.



PRAY FOR THE SICK

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them:

ORE POR LOS ENFERMOS

SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos, por favor ore por ellos:

Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szwczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito Maria Colon



WEEKEND COLLECTIONS

04/18/2021 - \$3,615

**Bishop's Annual Appeal Contributions to date:
 \$6,685 - we are at 48.29% of our goal of \$14,000**



WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG
 click on "DONATE NOW"

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

The arrival of the month of May provides us with the opportunity to reflect on the intense love of our Blessed Mother. The tradition of the Catholic Church is to honor Mary during the whole month. What are some ways we can honor Mary during May?

Pray the rosary. In all the hundreds of apparitions of Mary she has constantly called us to pray the holy rosary for the salvation of souls. This is an easy, yet powerful way to honor her this month. It has been said that each time we pray the rosary, a rose is added to the crown of Mary. Pray it as a family and allow Mary to wrap her mantle of peace around all of you.

Another common way of respecting Mary's queenship is by crowning her statue. Perhaps you have one in your home or backyard that you can adorn with flowers.

Don't be afraid to show your love for your holy mother by wearing her Miraculous Medal, which she gave the design for herself. Although small and rather common to most of us, the medal is actually quite powerful and comes from another request of our mother.

Above all, just talk with your mother this month. Tell Mary everything that is on your heart and ask her to bring you closer to her Son. She loves each one of us immensely and will do anything to get us to heaven. Show her how much you appreciate her love, care and sacrifice for you. This goes for both your earthly mother who brought you into this world, as well as your heavenly mother who will carry you to the next.

With my prayers,

Fr. Ryan



Pilgrimage of the Hispanic Families to the National Blue Army Shrine of Our Lady of Fatima "Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary your wife into your home ." (Matthew 1:20)

Date: June 12, 2021

Time: 9:30 am to 3:00 pm

Location: 674 Mountain View Road, Asbury, NJ 08802

Carry a white flag to wave during the Rosary

Face mask and social distancing is required

Lunch not included.

For more information: hispanic.ministry@diometuchen.org

Volunteer to Make Pocket Rosaries for Law Enforcement The Office of Family Life is pleased to announce the creation of the Blue Rosary Guild. The purpose of the Guild is for community members of all ages to make pocket Rosaries for law enforcement officers, providing them with support and spiritual strength and promoting devotion to the Rosary among all the faithful. All materials and instructions will be provided and a Zoom virtual tutorial will also be scheduled. Anyone interested should contact Cristina D'Averso Collins, Director of the Office of Family Life at cdaverso@diometuchen.org.

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

La llegada del mes de mayo nos brinda la oportunidad de reflexionar sobre el intenso amor de nuestra Santísima Madre. La tradición de la Iglesia Católica es honrar a María durante todo el mes. ¿De qué maneras podemos honrar a María durante mayo?

Reza el rosario. En los cientos de apariciones de María, ella nos ha llamado constantemente a rezar el santo rosario por la salvación de las almas. Esta es una manera fácil pero poderosa de honrarla este mes. Se ha dicho que cada vez que rezamos el rosario, se agrega una rosa a la corona de María. Recen en familia y permitan que María los envuelva con su manto de paz.

Otra forma común de respetar el reinado de María es coronar su estatua. Quizás tenga una en su casa o patio trasero que pueda adornar con flores.

No tengas miedo de mostrar tu amor por tu santa madre usando su Medalla Milagrosa, que ella misma entregó el diseño. Aunque pequeña y bastante común para la mayoría de nosotros, la medalla es en realidad bastante poderosa y proviene de otra solicitud de nuestra madre.

Sobre todo, habla con tu madre este mes. Dile a María todo lo que hay en tu corazón y pídele que te acerque a su Hijo. Nos ama inmensamente a cada uno de nosotros y hará cualquier cosa para llevarnos al cielo. Muéstrale cuánto aprecias su amor, cuidado y sacrificio por ti. Esto se aplica tanto a tu madre terrenal que te trajo a este mundo, como a tu madre celestial que te llevará al siguiente.

Con mis oraciones,

Padre Ryan

Peregrinación de las Familias Hispánicas al Santuario Nacional Blue Army de la Virgen de Fátima "José, descendiente de David, no tengas miedo de llevarte a María, tu esposa a tu casa (...)" (Mateo 1, 20)

Fecha: 12 de Junio de 2021

Hora: 9:30 am a 3:00 pm

Lugar: 674 Mountain View Road, Asbury, NJ 08802

Lleva un pañuelo blanco para agitarlo durante el Rosario

El uso de mascarilla y el distanciamiento

social son obligatorios.

No incluye almuerzo

Para más información: hispanic.ministry@diometuchen.org

Ofrezcense como voluntario para hacer rosarios de bolsillo para las fuerzas del orden

La Oficina de Vida Familiar se complace en anunciar la creación del Gremio del Rosario Azul. El propósito del Gremio es que los miembros de la comunidad de todas las edades hagan rosarios de bolsillo para los oficiales de la ley brindándoles apoyo y fuerza espiritual y promoviendo la devoción al Rosario entre todos los fieles. Se proporcionarán todos los materiales e instrucciones y una clase de Zoom.

También se programará un tutorial virtual. Cualquier interesado debe ponerse en contacto con Cristina D'Averso Collins, Directora de la Oficina de Vida Familiar en cdaverso@diometuchen.org.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
V Niedziela Wielkanocna
2 maja 2021 r.

Rozpoczęliśmy miesiąc maj, poświęcony naszej najlepszej Matce Maryi. Pamiętajmy w tym miesiącu o codziennym odmawianiu **Litanii**

Loretańskiej, którą odśpiewamy wspólnie w każdą niedzielę maja po Mszy Świętej.

W następną niedzielę, 9 maja, przypada Dzień Matki. Tego dnia, jak również przez cały miesiąc maj, pamiętamy w sposób szczególnie o **naszych matkach**. Aby okazać im naszą miłość oraz podziękować za trud wychowania, podarujmy im „**duchowy bukiet modlitwy**”, ofiarując go za nasze **mamy** – te żyjące oraz te, które odeszły już do Pana, za nasze **babcie, prababcie**, a także **matki chrzestne**. W tym celu prosimy o wypełnienie koperty z formularzem i wrzucenie jej do koszyka z kolektą. Wszystkie intencje zostaną umieszczone na ołtarzu i ofiarowane wraz z modlitwą w ciągu całego miesiąca maja!

Po dzisiejszej Mszy Świętej, zapraszamy wszystkich na uroczystość **koronacji Matki Bożej**, której dokona nasza tegoroczna **Miss Polonia Kylie Sutton** – Funkcję **Marszałka Parady Pułaskiego** w tym roku będzie pełniła p. **Helena Karanievski**.

Dzisiejsza **druga kolektka** zostanie przeznaczona na **Society of St. Vincent De Paul**.

Życzymy wszystkim udanego wypoczynku niedzielnego w duchu wielkanocnego odrodzenia oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS
Fifth Sunday of Easter, May 2, 2021

We have begun the month of May, which is **the month of our best Mother, Mary**. Let's pray the **Litany** every day, and we will be singing it together each Sunday after the Mass.

Next Sunday, May 9, is Mother's Day. On that day, and throughout the month of May, please remember **all mothers**, both living and deceased, and our **grandmothers, great grandmothers, and godmothers**, who have loved and nurtured us. You may honor them with a **Mother's Day Spiritual Bouquet** – please, fill the envelope and place it in the collection basket. The envelopes will then be placed at the altar for the whole month of May, so that your loved ones may share in the Spiritual Benefits offered in this Church in observance of Mother's Day most especially.

Today, after the Mass, we will have the **Crowning of Mother Mary**, which will be done by our **Miss Polonia** for this year – **Ms. Kylie Sutton**. **The Marshall of Pulaski Day Parade** this year will be **Mrs. Helena Karanievski**.

Today's **second collection** is for **St. Vincent De Paul Society**.

PROJECT IMT CORNER

Answers from last week's questions:

1. 27 amendments 2. The Bill of Rights

Researchers from the American Immigration Lawyers Association said that there were as many as 120,000 family-based visas that were not issued due to the freeze from the Trump administration. It also barred entry for immigrants with employment based visas during this time. Lastly, it stopped thousands of visa lottery winners. The temporary ban on green cards has now increased a growing backlog of Green Card applications. California immigration lawyer said there are up to 473,000 family-based visas waiting to be processed. This is why it can be so important to hire an immigration lawyer to help you through this process and make sure your case has priority.





**SAINT LADISLAUSCHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth
May 02, 2021*

Jesus said to His disciples, “I am the vine, and you are the branches. Whoever remains in Me and I in him will bear much fruit, because without Me you can do nothing.” Jn 15:5

“...without Me you can do nothing.”

That is a powerful statement and humbling as well. Jesus impresses upon us the weight of our faith in Him. But we might say, I know people who are not very religious, in fact they aren't religious at all and they have made it big in the world. Sure, but the key words are “made it big in the world” and not in Heaven. Ps 73 If our goal is to live a comfortable life, buying away our concerns so that our Christian duties and responsibilities of charity are traded for paid wages, then we have mortgaged our souls for the near-term profit and received our reward here and now. There is no reason to suffer or strive for Heaven. Not to mention, we've heard that in Heaven everyone is treated equally and shares in the joy of the Almighty. That sounds terribly boring. The only way to feel exceptional is to convince ourselves that we are better and above everyone else. Then we are SPECIAL. Right? Wrong.

To stay “in Him” and “on the vine” means to give up the world and everything we received and gift it back to those who need it more. Once we are firmly a part of the vine, our lives will be the life-line for more branches and much fruit. It also means the healthier and thicker branches have to do the heavier lifting. This sort of heavy lifting is the suffering we endure for the sake of others' souls in Christ. Our suffering and sacrifices complete their lives as Christ has completed ours. Col 1:24,28 Once we become Christ-like, our sacrifices for others is Christ working miracles through us. Col 1:29 Without Him “we can do nothing,” because it is Christ in us through faith in Him that acts to work the miracles in others. Gal 2:20 Through these actions of suffering, sacrifice and mutual good works of faith we receive remission for our sins and move closer to Him. Our perseverance and obedience brings us the rewards we seek in Heaven. These sacrifices made in His Name for the sake of others is recompense for our sins on earth and joy in our hearts knowing that we helped those souls towards Heaven.

***MOTHER'S DAY 'S DAY SPIRITUAL BOUQUETS
RAMOS ESPIRITUALES DEL DÍA DE LAS MADRES***

In time for Mother's Day, May 9, Spiritual Bouquet Envelopes are available in back of our 3 churches to honor all the MOTHERS both living and deceased. Complete the envelopes with your special offering & place them in the collection baskets. We will pray for them and remember them at each Mass at Sacred Heart Church not just on Mother's Day but for the whole month of May. Let us honor our mothers in a very special way to show our love and gratitude.

A tiempo para el Día de la Madre, el 9 de mayo, los Sobres de Ramo Espiritual están disponibles en la parte trasera de nuestras 3 iglesias para honrar a todas las MADRES, tanto vivas como fallecidas. Complete los sobres con su oferta especial y colóquelos en las cestas de recolección. Oraremos por ellos y los recordaremos en cada misa en la Iglesia del Sagrado Corazón, no solo en el Día de la Madre, sino durante todo el mes de mayo. Honremos a nuestras madres de una manera muy especial para mostrar nuestro amor y gratitud.

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

Parker

Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

We're Accepting New Residents
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

**SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936